



EXPRESSION
VOYAGES



~~~~~  
*Sélection*  
**CROISIÈRES**  
~~~~~

TROUVEZ VOTRE DESTINATION DE RÊVE

ALASKA	6
EUROPE	7
MARITIMES, N. ANGLETERRE	8
HAWAÏ	9
BERMUDES	11
CARAÏBES DE L'EST	12
VENISE ET ÎLES GRECQUES	14

Bureau de Magog

www.expressionvoyages.com

T : 819 868-1421

S.F. : 1 800 667-1469

2694, rue Sherbrooke
C.P. 156, Magog, QC
J1X 4G1

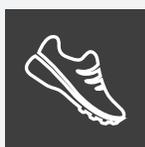
LEXIQUE



Les circuits identifiés par cette icône incluent le transport en autocar de luxe. Les autocars de luxe ont des sièges inclinables avec appui-tête, accoudoirs ajustables et repose-pieds amovibles. Ils sont climatisés et ont une toilette à bord.



Les circuits identifiés par cette icône incluent une croisière luxueuse de plusieurs jours, tous les repas ainsi que de nombreuses activités à bord.



Les circuits identifiés par cette icône comprennent de grandes randonnées prévues dans leur itinéraire. La clientèle doit avoir la capacité de marcher plusieurs heures consécutives et posséder de bons souliers de marche.



Les circuits identifiés par cette icône incluent le transport en avion aller-retour.



Les circuits identifiés par cette icône incluent une balade en train.



L'EXPÉRIENCE NORWEGIAN!

A woman with blonde hair is blowing confetti towards the camera in a party setting. She is wearing a dark, sequined top and a bracelet. To her left, another woman is smiling and looking upwards. The background is dark with colorful bokeh lights.

NCL NORWEGIAN
CRUISE LINE®



NORWEGIAN CRUISE LINE

des croisières flexibles

Voici les avantages lorsque vous réservez votre croisière NCL en groupe avec Expression Voyages!

Forfait boissons illimitées

Voici un forfait sensationnel inclus dans la majorité de nos croisières avec Norwegian. Profitez d'une large sélection de sodas, spiritueux, cocktails, vins au verre et bières en bouteille ou à pression d'une valeur pouvant atteindre 15\$ US par consommation sur toute la durée de votre croisière. Ce forfait a une valeur d'environ 109\$ US par personne, par jour. Promotion valide pour les passagers 1 et 2 seulement.

Restaurants de spécialités

Norwegian vous offre plusieurs délicieux restaurants de spécialités : Steakhouse, italien, mexicain, japonais, etc. Plusieurs de nos croisières avec Norwegian incluent de 1 à 3 repas par personne dans un de leurs restaurants de spécialités. Ce forfait a une valeur d'environ 200\$ US par personne. Promotion valide pour les passagers 1 et 2 seulement.

Pour qui? Pourquoi?

Norwegian Cruise Line se démarque par son approche « freestyle ». Ses croisières offrent une ambiance plus détendue et décontractée. À bord, rien ne vous est imposé, il n'est pas nécessaire de prévoir un horaire pour manger, vous faites à votre guise!

Service de restauration 24 heures

Nos croisières incluent tous les repas à bord du navire. Proposant jusqu'à 29 choix de restauration, Norwegian offre une large gamme de restaurants gratuits et spécialisés. Il y en a vraiment pour tous les goûts. Vous profitez d'une liberté et d'une flexibilité totales, sans heures de repas fixes ni plans de table.

Divertissement

Pour ce qui est du divertissement sur les navires, vous n'en croirez ni vos yeux ni vos oreilles. Des spectacles de Broadway comme Rock of Ages aux comédies musicales récompensées par un Tony Award comme Jersey Boys, il est dur d'échapper aux feux de la rampe avec Norwegian.

Excursions en français disponibles (\$)

Un guide francophone et professionnel d'Expression Voyages vous offrira la possibilité d'acheter des excursions en français ou traduites en français lors des escales du navire.



*L'art de s'évader avec
Expression Voyages!*



**DÉPART
GARANTI
Petit
groupe!****ALASKA**
à bord du Norwegian Jewel

9 jours et 8 nuits | HÔTEL 3*



6 au 14 août 2023

3 665 \$

cabine intérieure (IB)

3 985 \$

cabine intérieure (IA)

4 215 \$

hublot (OA)

4 955 \$

balcon (BA)

PRIX À PARTIR DE / PAR PERS. / EN OCC. DOUBLE



De Montréal à Vancouver et de Anchorage à Montréal

J1 • Vancouver
 J2 • Vancouver, embarquement
 J3 • Navigation dans le passage intérieur
 J4 • Ketchikan (Alaska)
 J5 • Juneau (Alaska)

J6 • Skagway (Alaska)
 J7 • Navigation jusqu'au glacier Bay
 J8 • Navigation jusqu'au glacier Hubbard
 J9 • Seward (Alaska) et retour

➤ Inclusions

- Vol Montréal-Vancouver et Anchorage-Montréal avec Air Canada (ou équivalent);
- guide-accompagnateur bilingue;
- transferts à destination;
- 1 petit-déjeuner et 1 nuit d'hôtel (3*) à Vancouver;
- tour guidé de Vancouver avec un guide local francophone;
- croisière de 7 nuits à bord du Norwegian Jewel incluant tous les repas sur le navire et de nombreuses activités à bord;
- 3 escales : Ketchikan (Alaska), Juneau (Alaska), Skagway (Alaska);
- toutes les taxes portuaires, gouvernementales, d'hébergement et FICAV.

PROMOTIONS SPÉCIALES NCL**CABINE BALCON ET
CABINE VUE SUR MER :**

obtenez 4 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

CABINE INTÉRIEURE :

choisissez 2 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

PROMOTIONS BLOC A* :

- forfait boissons illimitées (valeur 109\$ US par jour);
- forfait restaurants;
- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 250 minutes par cabine.

PROMOTIONS BLOC B* :

- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 250 minutes par cabine;
- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait de 10 photos par cabine.

BONUS :

- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait téléphone et messagerie entre passagers à bord;
- forfait de 10 photos par cabine.

Les promotions sont valides pour le premier et deuxième passager partageant la même cabine.

*Les taxes et frais de service sur la valeur des forfaits boissons et restaurants de spécialités ne sont pas inclus et sont payables au paiement final.

Valeur totale des options et bonus : environ 1200\$!



18 jours et 17 nuits | HÔTEL 4*



17 septembre au 4 octobre 2023

5 695 \$

cabine intérieure (IB)

5 740 \$

cabine intérieure (IA)

6 160 \$

hublot (OB)

7 680 \$

balcon (BA)

EUROPE
à bord du Norwegian Gem

PRIX À PARTIR DE / PAR PERS. / EN OCC. DOUBLE



De Montréal à Madrid et de Rome à Montréal

J1 et J2 • Madrid	J10 • Ibiza (Espagne)
J3 • Bilbao, embarquement	J11 • Palma - Majorque (Espagne)
J4 • Séjour en mer	J12 • Barcelone (Espagne)
J5 • Lisbonne (Portugal)	J13 • Saint-Tropez (France)
J6 • Portimao (Portugal)	J14 • La Spezia (Italie)
J7 • Séville - Cadix (Espagne)	J15 à J17 • Rome - Civitavecchia (Italie)
J8 • Gibraltar (Royaume-Uni)	J18 • Retour
J9 • Motril (Espagne)	

> Inclusions

- Vol Montréal-Madrid et Rome-Montréal avec Air Transat (ou équivalent);
- guide-accompagnateur bilingue;
- transferts à destination;
- 2 nuits à Madrid et 3 nuits à Rome (4*);
- croisière de 12 nuits à bord du Norwegian Gem incluant tous les repas sur le navire et de nombreuses activités à bord;
- 10 escales : Lisbonne (Portugal), Portimao (Portugal), Séville - Cadix (Espagne), Gibraltar (Royaume-Uni), Motril (Espagne), Ibiza (Espagne), Palma - Majorque (Espagne), Barcelone (Espagne), Saint-Tropez (France), La Spezia (Italie);
- toutes les taxes portuaires, gouvernementales, d'hébergement et FICAV.

PROMOTIONS SPÉCIALES NCL**CABINE BALCON ET CABINE VUE SUR MER :**

obtenez 4 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

CABINE INTÉRIEURE :

choisissez 2 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

PROMOTIONS BLOC A* :

- forfait boissons illimitées (valeur 109\$ US par jour);
- forfait restaurants;
- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 300 minutes par cabine.

PROMOTIONS BLOC B* :

- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 300 minutes par cabine;
- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait de 10 photos par cabine.

BONUS :

- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait téléphone et messagerie entre passagers à bord;
- forfait de 10 photos par cabine.

Les promotions sont valides pour le premier et deuxième passager partageant la même cabine.

*Les taxes et frais de service sur la valeur des forfaits boissons et restaurants de spécialités ne sont pas inclus et sont payables au paiement final.

Valeur totale des options et bonus : environ 1200\$!

NOUVELLE-ANGLETERRE à bord du Norwegian Pearl

PROMOTIONS SPÉCIALES NCL

CABINE BALCON ET CABINE VUE SUR MER :

obtenez 4 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

CABINE INTÉRIEURE :

choisissez 2 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

PROMOTIONS BLOC A* :

- forfait boissons illimitées (valeur 109\$ US par jour);
- forfait restaurants;
- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 250 minutes par cabine.

PROMOTIONS BLOC B* :

- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 250 minutes par cabine;
- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait de 10 photos par cabine.

BONUS :

- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait téléphone et messagerie entre passagers à bord;
- forfait de 10 photos par cabine.

Les promotions sont valides pour le premier et deuxième passager partageant la même cabine.

*Les taxes et frais de service sur la valeur des forfaits boissons et restaurants de spécialités ne sont pas inclus et sont payables au paiement final.

Valeur totale des options et bonus : environ 1200\$!

EMBARQUEMENTS

Magog, Sherbrooke, Drummondville, Victoriaville, Ste-Foy



8 jours et 7 nuits



22 au 29 septembre 2023

1 999 \$
intérieure (IB)

2 099 \$
intérieure (IA)

2 459 \$
hublot (OB)

2 999 \$
balcon (BA)

PRIX À PARTIR DE / PAR PERS. / EN OCC. DOUBLE



De Québec à Boston

J1 • Québec, embarquement
J2 • Séjour en mer
J3 • Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)
J4 • Sydney (Nouvelle-Écosse)

J5 • Halifax (Nouvelle-Écosse)
J6 • Portland (Maine)
J7 • Bar Harbor (Maine)
J8 • Boston (Maine) et retour

> Inclusions

- Transport pour Québec (aller) et de Boston (retour) en autocar de luxe confortable avec air climatisé, toilette, plusieurs télévisions et un chauffeur expert d'une compagnie d'autocars responsable;
- pourboire au chauffeur;
- guide-accompagnateur bilingue;
- tour de ville de Boston;
- croisière de 7 nuits à bord du Norwegian Pearl incluant tous les repas sur le navire et de nombreuses activités à bord;
- 5 escales : Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard), Sydney (Nouvelle-Écosse), Halifax (Nouvelle-Écosse), Portland (Maine), Bar Harbor (Maine);
- toutes les taxes portuaires, gouvernementales, d'hébergement et FICAV.

**DÉPART
GARANTI**

12 jours et 11 nuits | HÔTEL 3,5*



11 au 22 octobre 2023

5 295 \$
cabine intérieure (IA)**5 725 \$**
hublot (OK)**6 250 \$**
balcon (BB)**6 450 \$**
balcon (BA)

PRIX À PARTIR DE / PAR PERS. / EN OCC. DOUBLE



de Montréal à Honolulu et de Honolulu à Montréal

J1 à J3 • Honolulu
 J4 • Oahu, embarquement
 J5 et J6 • Kahului (Maui)
 J7 • Hilo (Hawaï)
 J8 • Kailua-Kona (Hawaï)
 J9 et J10 • Nawiliwili (Kauai)

et navigation au bord de la
 côte Na Pali
 J11 • Honolulu (Oahu)
 J12 • Retour

> Inclusions

- Vol aller-retour Montréal-Honolulu avec Air Canada (ou équivalent);
- guide-accompagnateur bilingue;
- transferts à destination;
- 3 nuits d'hôtel (3,5*) dans le quartier Waikiki Beach de Honolulu;
- visite de Pearl Harbor;
- croisière de 7 nuits à bord du Pride of America incluant tous les repas sur le navire et de nombreuses activités à bord;
- 4 escales : Kahului (Maui), Hilo (Hawaï), Kailua-Kona (Hawaï), Nawiliwili (Kauai);
- toutes les taxes portuaires, gouvernementales, d'hébergement et FICAV.

ÎLES HAWAÏENNES
à bord du Pride of America**PROMOTIONS SPÉCIALES NCL****CABINE BALCON ET
CABINE VUE SUR MER :**

obtenez 4 promotions
 (bloc A ou B) + 1 choix
 bonus.

CABINE INTÉRIEURE :

choisissez 2 promotions
 (bloc A ou B) + 1 choix
 bonus.

PROMOTIONS BLOC A* :

- forfait boisson illimitée (valeur 109\$ US par jour);
- forfait restaurants;
- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 250 minutes par cabine.

PROMOTIONS BLOC B* :

- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 250 minutes par cabine;
- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait de 10 photos par cabine.

BONUS :

- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait téléphone et messagerie entre passagers à bord;
- forfait de 10 photos par cabine.

Les promotions sont valides pour le premier et deuxième passager partageant la même cabine.

*Les taxes et frais de service sur la valeur des forfaits boissons et repas spécialités ne sont pas inclus et sont payables au paiement final.

Valeur totale des options et bonus : environ 1200\$!



SECTION CROISIÈRES





9 jours et 8 nuits | HÔTEL 3,5*



25 avril au 3 mai 2024

2 239 \$
cabine intérieure (IA)2 499 \$
hublot (OB)3 169 \$
balcon (BA)

PRIX À PARTIR DE / PAR PERS. / EN OCC. DOUBLE



De Boston aux Bermudes

J1 et J2 • Boston, embarquement
J3 • Séjour en mer
J4 à J6 • Port militaire de la Royal Naval (Bermudes)

J7 • Séjour en mer
J8 • Bar Harbor (Maine)
J9 • Boston (Maine) et retour

Inclusions

- Transport aller-retour pour Boston (départ/retour de la croisière) en autocar de luxe confortable avec air climatisé, toilette, plusieurs télévisions et un chauffeur expert d'une compagnie d'autocars responsable;
- pourboire au chauffeur;
- guide-accompagnateur bilingue;
- 1 petit-déjeuner et 1 nuit d'hôtel (3,5*) à Boston;
- croisière de 7 nuits à bord du Norwegian Gem incluant tous les repas sur le navire et de nombreuses activités à bord;
- 2 escales : Port militaire de la Royal Naval (Bermudes), Bar Harbor (Maine);
- toutes les taxes portuaires, gouvernementales, d'hébergement et FICAV.

BERMUDES

à bord du Norwegian Gem

PROMOTIONS SPÉCIALES NCL

CABINE BALCON ET CABINE VUE SUR MER :

obtenez 4 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

CABINE INTÉRIEURE :

choisissez 2 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

PROMOTIONS BLOC A* :

- forfait boissons illimitées (valeur 109\$ US par jour);
- forfait restaurants;
- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 150 minutes par cabine.

PROMOTIONS BLOC B* :

- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 150 minutes par cabine;
- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait de 10 photos par cabine.

EMBARQUEMENTS

Longueuil, Granby, Bromont, Sherbrooke, Magog

BONUS :

- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait téléphone et messagerie entre passagers à bord;
- forfait de 10 photos par cabine.

Les promotions sont valides pour le premier et deuxième passager partageant la même cabine.

*Les taxes et frais de service sur la valeur des forfaits boissons et restaurants de spécialités ne sont pas inclus et sont payables au paiement final.

Valeur totale des options et bonus : environ 1200\$!



DÉPART
de décembre
2023
GARANTI

CROISIÈRE CARAÏBES DE L'EST à bord du Norwegian Getaway



11 jours et 10 nuits



6 au 16 décembre 2023

17 au 27 janvier 2024

2 019 \$
intérieure (IB)2 049 \$
intérieure (IA)1 999 \$
intérieure (IA)2 670 \$
balcon (BB)2 169 \$
hublot (OB)2 739 \$
balcon (BA)2 699 \$
balcon (BA)

PRIX À PARTIR DE / PAR PERS. / EN OCC. DOUBLE



De New York aux Caraïbes

J1 • New York, embarquement
J2 • Séjour en mer
J3 • Port militaire de la Royal Naval (Bermudes)
J4 • Séjour en mer
J5 • Philipsburg (Saint-Martin)

J6 • St-Thomas (Îles Vierges des États-Unis)
J7 • San Juan (Porto Rico)
J8 • Puerto Plata (République Dominicaine)
J9 et J10 • Séjour en mer
J11 • New York et retour

> Inclusions

- Transport pour New-York (aller-retour) en autocar de luxe confortable avec air climatisé, toilette, plusieurs télévisions et un chauffeur expert d'une compagnie d'autocars responsable;
- pourboire au chauffeur;
- guide-accompagnateur bilingue;
- croisière de 10 nuits à bord du Norwegian Getaway incluant tous les repas sur le navire et de nombreuses activités à bord;
- 5 escales : Port militaire de la Royal Naval (Bermudes), Philipsburg (Saint-Martin), St-Thomas (Îles Vierges des États-Unis), San Juan (Porto Rico), Puerto Plata (République Dominicaine);
- toutes les taxes portuaires, gouvernementales, d'hébergement et FICAV.

PROMOTIONS SPÉCIALES NCL

CABINE BALCON ET CABINE VUE SUR MER :

obtenez 4 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

CABINE INTÉRIEURE :

choisissez 2 promotions (bloc A ou B) + 1 choix bonus.

PROMOTIONS BLOC A* :

- forfait boissons illimitées (valeur 109\$ US par jour);
- forfait restaurants;
- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 150 minutes par cabine.

PROMOTIONS BLOC B* :

- crédit pour excursion de 50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 150 minutes par cabine;
- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait de 10 photos par cabine.

BONUS :

- crédit à bord de 100\$ US par cabine;
- forfait téléphone et messagerie entre passagers à bord;
- forfait de 10 photos par cabine.

Les promotions sont valides pour le premier et deuxième passager partageant la même cabine.

*Les taxes et frais de service sur la valeur des forfaits boissons et restaurants de spécialités ne sont pas inclus et sont payables au paiement final.

Valeur totale des options et bonus : environ 1200\$!

EMBARQUEMENTS

Drummondville, Sherbrooke, Magog, Bromont, Longueuil





VENISE ET LES ÎLES GRECQUES à bord du Norwegian Pearl



14 jours et 13 nuits



3 au 16 septembre 2024

3 899 \$
intérieure (IA)

4 999 \$
hublot (OB)

6 169 \$
balcon (BA)

PRIX À PARTIR DE / PAR PERS. / EN OCC. DOUBLE



De Montréal à Venise

J1 à J3 • Venise
J4 • Trieste,
embarquement
J5 • Venise (Italie)
J6 • Koper (Slovénie)
J7 • Split (Croatie)
J8 • Kotor (Monténégro)

J9 • Corfou (Grèce)
J10 • Santorin (Grèce)
J11 • Mykonos (Grèce)
J12 • Séjour en mer
J13 • Zadar (Croatie)
J14 • Trieste (Italie) et
retour

PROMOTIONS SPÉCIALES NCL

CABINE BALCON ET CABINE VUE SUR MER :

obtenez 4 promotions
(bloc A ou B) + 1 choix
bonus.

CABINE INTÉRIEURE :

choisissez 2 promotions
(bloc A ou B) + 1 choix
bonus.

PROMOTIONS BLOC A* :

- forfait boissons illimitées
(valeur 109\$ US par jour);
- forfait restaurants;
- crédit pour excursion de
50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 150
minutes par cabine.

PROMOTIONS BLOC B* :

- crédit pour excursion de
50\$ US par cabine;
- forfait Internet de 150
minutes par cabine;
- crédit à bord de 100\$ US
par cabine;
- forfait de 10 photos par
cabine.

BONUS :

- crédit à bord de 100\$ US
par cabine;
- forfait téléphone
et messagerie entre
passagers à bord;
- forfait de 10 photos par
cabine.

Les promotions sont valides
pour le premier et deuxième
passager partageant la
même cabine.

*Les taxes et frais de
service sur la valeur
des forfaits boissons et
restaurants de spécialités
ne sont pas inclus et sont
payables au paiement
final.

**Valeur totale des
options et bonus :
environ 1200\$!**

> Inclusions

- Transport en autocar de luxe à destination;
- guide-accompagnateur francophone;
- 2 petits-déjeuners et 2 nuits d'hôtel (4*) à Mestre, en
banlieue de Venise;
- croisière de 10 nuits à bord du Norwegian
Pearl incluant tous les repas sur le navire et de
nombreuses activités à bord;
- 8 escales : Venise (Italie), Koper (Slovénie), Split
(Croatie), Kotor (Monténégro), Corfou (Grèce),
Santorin (Grèce), Mykonos (Grèce), Zadar (Croatie);
- toutes les taxes portuaires, gouvernementales,
d'hébergement et FICAV.

> Non inclus : vol aller-retour Montréal-Venise

DÉCOUVRIR LES ÎLES GRECQUES



SECTION CROISIÈRES



**EXPRESSION
VOYAGES**



Avez-vous
votre
carte?

La Force des 50 ans et plus au Centre-du-Québec

Depuis un demi-siècle, le Réseau FADOQ est entièrement dédié à l'obtention d'une qualité de vie adéquate pour les personnes de 50 ans et plus. Il brise l'isolement des aînés, favorise un vieillissement actif, offre des rabais et exerce un pouvoir d'influence grandissant auprès des instances décisionnelles, ajoutant ainsi de nouveaux chapitres à son histoire à succès.

Notre vision

Être le leader au Québec et une référence au Canada et à l'international pour assurer un vieillissement actif et de qualité.

Loisirs et voyages

Activités socio-éducatives

Activités sportives

Rabais et privilèges

Notre mission

Le Réseau FADOQ rassemble et représente les personnes de 50 ans et plus dans le but de conserver et d'améliorer leur qualité de vie. Le Réseau défend et fait la promotion de leurs droits collectifs, valorise leur apport dans la société et les soutient par des programmes, services et activités, notamment en loisir, culture, sport et plein air.

fadoq.ca

819 | **752-7876**

info@fadoq-cdq.com



➤ Conditions générales

Lisez attentivement les conditions générales suivantes.

Toute inscription à l'un de nos voyages équivaut à l'acceptation de toutes les conditions énoncées ci-après, lesquelles constituent votre contrat.

1. Politique de prix

Les prix sont établis en fonction des coûts en vigueur au moment de la préparation de cette brochure. Les prix indiqués peuvent augmenter advenant une hausse de taxes et de redevances ou des frais imposés par une autorité gouvernementale. Vous reconnaissez que le prix du contrat peut être modifié advenant une augmentation du prix du carburant imposée par le transporteur, la compagnie de croisières ou tout autre fournisseur. Le prix peut également varier advenant une hausse des taxes aéroportuaires, portuaires ou du taux de change, dans la mesure où le taux de change applicable 45 jours avant le départ a augmenté de plus de 5 % depuis la date de l'achat.

En réservant via le site internet, Expression Voyages se réserve le droit de refuser une réservation qui aurait été faite à un prix erroné

Si la modification entraîne une augmentation du prix de moins de 7 %, excluant la TPS et la TVQ, vous vous engagez à payer la différence. Par contre, si la modification entraîne une augmentation du prix égale ou supérieure à 7 %, excluant la TPS et la TVQ, vous pourrez alors choisir entre deux options : 1) l'annulation du présent contrat et le remboursement intégral du prix ou 2) l'acceptation des services de remplacement qui pourraient être offerts par l'agent de voyages. Cependant, le prix du circuit déjà réservé ne peut être modifié à moins de 30 jours du départ, sauf si le taux de la TPS et/ou de la TVQ augmente.

Tous les prix indiqués dans cette brochure sont en dollars canadiens et sont calculés selon une base de 25 participants (sauf indications contraires). Pour les résidents du Québec, les prix indiqués incluent la protection du Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages, administré par l'OPC (FICAV).

Un nombre de participants jugé insuffisant peut être un motif valable d'annulation de voyages. S'il y a un écart entre l'information de la brochure et celle du programme détaillé sur le site Internet d'Expression Voyages, le contenu de ce dernier prévaut.

2. Politique de dépôt et de paiement final

Des frais de 25 \$ seront facturés pour tout chèque sans provision. **Tous les voyages réservés sur le site Internet doivent être payés en totalité à la réservation.**

Circuits terrestres / Durée du voyage et montant du dépôt

- Voyage d'une journée au casino : payable en totalité le jour du départ.

- Voyage d'une valeur de 250 \$ et moins : payable en totalité à la réservation.

- Voyage de plus de 250 \$ et de 7 jours et moins : dépôt de 100 \$ par personne.

- Voyage de 8 jours et plus : dépôt de 250 \$ à 1500 \$ par personne selon le circuit.

- Pour les voyages d'une journée aux casinos du Québec, de l'Ontario et des États-Unis, le montant du voyage est payable au complet dans l'autocar le jour du départ. Si vous avez réservé votre place et que, sans nous aviser, vous ne vous présentez pas au départ, nous nous gardons le droit de vous facturer le plein montant du voyage.

- Pour les spectacles, le dépôt et/ou les montants payés ne sont en aucun cas remboursables, mais peuvent être transférés à une autre personne. Dans certaines situations, le montant total pour un spectacle sera exigé et non remboursable.

- Le paiement final est dû 45, 90, 120 jours ou plus avant la date de départ de votre circuit (selon le forfait choisi).

- Pour les circuits de 3 jours et moins, le dépôt et/ou les montants payés sont remboursables jusqu'à 45 jours avant le départ, après quoi ils sont non remboursables.

- Pour les circuits de 4 jours et plus, le dépôt et/ou les montants payés sont non remboursables en tout temps.

Circuits croisières / Durée du voyage et montant du dépôt
2 à 9 jours : 550 \$, ou plus, par personne

- Le paiement final est dû 90, 120 jours ou plus avant la date de départ de votre circuit (selon le forfait choisi).

- 100 % du dépôt et/ou les montants payés sont non remboursables.

Circuits aériens / Dépôt de 250 \$, 850 \$,

ou plus, par personne, selon le circuit

- Le paiement final est dû 90, 120 jours ou plus avant la date de départ de votre circuit (selon le forfait choisi).

- Le dépôt et/ou les montants payés sont non remboursables.

*** Dans tous les cas d'achat d'un circuit, il est recommandé de faire l'achat d'une assurance annulation.

3. Politique pour les paiements par carte de crédit

Si la réservation se fait par téléphone, vous vous engagez, en tant que détenteur de la carte de crédit, à respecter les conditions de réservation même si vous n'avez pas signé la formule appropriée. Votre autorisation verbale est suffisante pour confirmer la réservation et l'utilisation de votre carte. Toutefois, le conseiller en voyages pourra vous demander une confirmation écrite pour que votre carte puisse être utilisée sans votre signature.

4. Annulation et changements

Dans le cas où vous annulez votre réservation, peu importe les motifs, les frais suivants s'appliquent, par personne :

Circuits terrestres de 3 jours et moins / 45 jours et moins avant le départ : 100 % du montant payé est non remboursable.

- Pour les spectacles, le dépôt et/ou les montants payés ne sont en aucun cas remboursables, mais peuvent être transférés à une autre personne. Dans certaines situations, le montant total pour un spectacle sera exigé et non remboursable.

- Si l'annulation survient pendant le voyage, aucun remboursement n'est accordé.

Circuits terrestres de 4 jours et plus / À la réservation de votre circuit : 100 % du dépôt et/ou des montants payés sont non remboursables

- Si l'annulation survient pendant le voyage, aucun remboursement n'est accordé.

Croisières et circuits aériens

Avant la date du paiement final :

100 % du dépôt est non remboursable

Après la date du paiement final :

100 % du montant du voyage est payable

- Les montants payés sont non remboursables et non transférables.

- Si l'annulation survient pendant le voyage, aucun remboursement n'est accordé.

*** Dans tous ces cas, lorsque le remboursement est accordé, il sera fait par chèque. Le remboursement sur carte de crédit ou de débit ne sera accordé que sur présentation de la carte, soit directement à l'agence.

Le montant du voyage ne vous sera pas remboursé si vous ne vous présentez pas aux heures et lieux convenus ou si vous omettez de présenter certains documents de voyage tels que passeport, billet d'avion, bon d'échange ou autres. Aucun remboursement n'est prévu si vous interrompez un voyage en cours, peu importe les raisons. Pour avoir l'esprit tranquille, vous pouvez prendre une assurance annulation qui vous protégera contre les frais d'annulation. Advenant l'annulation d'un voyage par Expression Voyages, tous les montants que vous aurez versés vous seront remboursés, sans autre dédommagement.

Prenez note que si vous décidez de faire un changement dans votre dossier de voyage tel que le lieu d'embarquement, le nom ou le dossier, le mode de paiement ou autres, vous serez assujettis à des frais minimums de 16 \$ par changement. Si l'annulation d'un ou de plusieurs clients modifie l'occupation d'une chambre, la différence de prix doit être assumée par ce ou ces derniers.

5. Services non utilisés

Aucun remboursement n'est accordé pour les services non utilisés pendant le voyage

6. Bagages

Les bagages sont limités à une valise et à un sac de voyage par personne, si nécessaire. Ce dernier sera sous votre surveillance. Tous les bagages sont transportés à vos risques. Expression Voyages et ses représentants n'assument aucune responsabilité pour les pertes, vols ou bris causés aux bagages et aux effets personnels. Nous vous recommandons fortement de prendre une assurance bagages et de bien les identifier avant votre départ afin de faciliter la manutention (lorsque celle-ci est incluse).

Pour les voyages en autocar, un poids maximal de 22 kg ou 50 lb est autorisé. Dans le cas d'un voyage en avion ou pour une croisière, vous devez respecter la politique de la compagnie aérienne ou du croisiériste concernant les bagages enregistrés et les bagages à main. Chaque transporteur détermine la quantité, les dimensions et le poids autorisé pour les bagages.

Veillez prendre note que des frais d'enregistrement de bagages sont imposés par les compagnies aériennes. Ces frais sont payables par carte de crédit ou en argent comptant à l'aéroport. Ces tarifs varient selon les compagnies et la destination.

Par exemple, les passagers voyageant entre le Canada et les États-Unis sont imposés des frais de 25 \$ ou plus, plus taxes, à l'aller et au retour, pour la valise enregistrée sur le vol.

7. Visites, promotions, coupons et excursions incluses

Les visites et les excursions incluses dans les forfaits proposés dans la brochure peuvent différer d'ici la date du départ. En cas de changement, d'autres activités ou excursions similaires seront offertes. Nous nous réservons le droit de modifier l'horaire prévu du séjour. Les cartes et les itinéraires présentés dans ce guide voyages sont à titre indicatif seulement.

Certains événements comme les fêtes civiles ou religieuses, les grèves et autres manifestations, sont susceptibles d'entraîner des modifications dans le programme des visites ou des excursions. Expression Voyages ne peut être tenu responsable des inconvénients et retards causés par un bris, un détour sur la route, une attente aux douanes ou à l'aéroport ou tout autre imprévu. Dans ces cas de force majeure, aucun dédommagement ne vous sera accordé. Pour certains circuits, comme ceux aux casinos, les promotions et/ou coupons qui vous seront remis peuvent changer sans préavis, une situation hors de notre contrôle. De plus, le fournisseur de ces promotions et/ou de ces coupons peut exiger un âge minimum et/ou des conditions spécifiques afin de se prévaloir de ces derniers. Expression Voyages n'est en aucun cas responsable des conditions exigées pour avoir droit aux promotions et/ou aux coupons.

8. Activités non incluses

Expression Voyages n'assume aucune responsabilité relativement à la qualité et à la sécurité des activités qui ne sont pas incluses dans le forfait du voyage. Les excursions, les visites optionnelles ou autres qui sont disponibles à destination sont à vos risques et périls. Toute entente verbale ou écrite concernant de telles activités sera considérée comme un contrat entre vous et le fournisseur de ces dites activités. Les plaintes ou les demandes de réclamation pour perte, dommage, blessure ou autres, doivent être acheminées au fournisseur de l'activité sur qui Expression Voyages n'exerce aucun contrôle.

9. Pourboires

À moins d'indications contraires, les pourboires au chauffeur et au guide et/ou à l'accompagnateur sont inclus pour les voyages d'une journée, à l'exception des voyages au casino. Généralement, pour tous les circuits de 2 jours et plus, les pourboires au chauffeur et au guide et/ou à l'accompagnateur ne sont pas inclus. Si vous désirez témoigner votre satisfaction en donnant un pourboire, nous vous demandons de le faire individuellement et non en groupe. Nous vous recommandons alors de vous baser sur les normes internationales : 4 \$ à 6 \$ par jour par personne pour le guide et/ou l'accompagnateur et 4 \$ à 6 \$ par jour par personne pour le chauffeur.

10. Assignation et rotation des sièges

Dans les autocars, les sièges ne sont pas réservés sauf pour le guide et/ou l'accompagnateur. Si vous souhaitez choisir votre siège, des frais supplémentaires sont requis. Cette réservation doit être faite à l'avance et vous sera accordée selon la disponibilité du siège demandé. Cette option n'est pas disponible pour tous nos départs.

Pour les escapades d'une journée, les frais de réservation d'un siège sont aux coûts de 5 \$ par personne. Pour tous les voyages incluant une nuitée, vous pouvez également réserver un siège moyennant des frais supplémentaires de 5 \$ par personne.

Pour les voyages d'une journée aux casinos (Montréal, Charlevoix, Lac-Leamy, Mont-Tremblant, Carleton et Hogansburg), vous pouvez réserver un siège moyennant des frais supplémentaires de 2 \$ par personne.

Pour les circuits de 3 jours et plus, il n'est pas possible de payer pour réserver son siège dans l'autocar. Notre politique d'assignation des places tient compte de la date de réservation de votre voyage (premier à réserver/première place accordée). Pour les circuits de 6 jours et plus, la même politique d'assignation s'applique, mais vous devrez, sans aucune exception, changer de sièges quotidiennement, une rotation de 4 bancs par jour sera imposée. Le guide se réserve le droit de modifier la règle de rotation de sièges selon le voyage ou les besoins du circuit.

Expression Voyages fait tout en son pouvoir pour que les personnes qui réservent au même moment et qui voyagent ensemble ne soient pas séparées.

11. Autocar

Il est entendu que vous acceptez et comprenez qu'Expression Voyages n'est pas un transporteur, mais un créateur de voyages en groupe. Les transports sont offerts selon les règlements et

les lois prévus afin d'encadrer le nombre d'heures maximales de conduite des chauffeurs et les autres conditions particulières s'appliquant à cette tâche. Peu importe les raisons, Expression Voyages se garde le droit de modifier le type de véhicule utilisé lors de ses circuits ainsi que les lieux d'embarquements. Il peut arriver que certains autobus soient plus difficiles à identifier, que le nom, les couleurs ou le logo de la compagnie de transport soient moins visibles. Si vous doutez de l'autocar que vous devez prendre, vous avez le devoir de vous informer auprès du guide ou du chauffeur. Aucun remboursement ne vous sera accordé si vous manquez votre départ. Il est aussi de votre responsabilité d'arriver à l'heure prévue pour l'embarquement.

12. Hébergement et services

Les noms des hôtels et des lieux mentionnés dans cette brochure sont donnés à titre indicatif. La liste précise sera communiquée environ 2 semaines avant le départ. Cependant, des situations hors de notre contrôle peuvent nous obliger à faire des modifications. Expression Voyages se réserve le droit de remplacer ces hôtels ou ces lieux par d'autres prestations de catégorie similaire ou supérieure. Les directions d'hôtels peuvent, sans préavis, modifier ou supprimer certaines installations ou certains services (piscine, gym, repas à la carte, etc.). Il est entendu qu'Expression Voyages n'assume aucune responsabilité si les services décrits dans la brochure cessent d'être offerts ou sont inutilisables. Aucun remboursement ne sera accordé en raison de modifications d'installations. Les descriptions et les photos qui sont présentées dans la brochure ne sauraient être considérées comme une garantie de produits et sont soumises à titre indicatif seulement.

13. Distribution des chambres et/ou des cabines

Expression Voyages agit à titre d'intermédiaire entre vous et les différents fournisseurs de services; il nous est donc impossible de vous garantir une situation spéciale, un étage ou une vue particulière, car seuls les hôteliers et/ou les compagnies de croisières ont le privilège de la distribution des chambres aux passagers. Pour les croisières, tout sur classement des cabines est hors de notre contrôle et résulte de la décision de la compagnie maritime.

14. Assurances

Afin de voyager en toute tranquillité d'esprit, Expression Voyages vous recommande très fortement de vous procurer les assurances suivantes lors de votre réservation : annulation, vie, accident, bagages et médico-hospitalière. Si votre voyage est assuré via votre carte de crédit ou toutes autres assurances personnelles, il est de votre responsabilité de vérifier les montants de couverture et le nombre de jours couverts par votre assurance et de prendre, si nécessaire, les polices d'assurance complémentaire.

Consultez votre conseiller en voyages pour une soumission d'assurance voyage

15. Preuve de citoyenneté et accès à un autre pays. Il est de votre responsabilité d'obtenir, à vos frais, tout document exigé par les autorités gouvernementales pour voyager. Ces documents peuvent varier selon votre statut de citoyenneté et selon votre destination. Pour tous les voyages à l'intérieur du Canada, une pièce d'identité officielle avec photo est requise. Pour les voyages à l'étranger, le passeport est obligatoire. Pour certaines destinations, le passeport doit être valide pour une période excédant la date de retour prévue au Canada (jusqu'à 6 mois ou plus après la date de retour).

Il est de votre responsabilité de vous assurer de la validité de votre passeport et de l'avoir en votre possession lors du voyage. Les conditions d'entrée dans un pays étant appliquées par les douaniers, Expression Voyages ne peut être tenu responsable d'un refus et/ou d'un retard à la frontière. Il est de votre devoir de vous assurer que vous pouvez voyager sans restriction à l'étranger. À noter qu'un parent voyageant seul avec un enfant de moins de 18 ans peut devoir présenter aux autorités compétentes une déclaration écrite sous serment et signée par l'autre parent autorisant l'enfant à voyager. Dans tous les cas, advenant un refus et/ou un retard à la douane, aucun remboursement et/ou dédommagement ne sera accordé par Expression Voyages.

Les transporteurs et les autorités compétentes peuvent vous refuser l'accès à un moyen de transport ainsi qu'à une zone ou un pays si vous ne répondez pas aux conditions d'admission. Dans tous les cas, Expression Voyages rejette toute responsabilité.

16. Confidentialité

L'agent de voyages et le conseiller en voyages sont soumis aux lois de l'Office de la protection du consommateur et respectent les principes de confidentialité sur les informations personnelles que vous nous avez transmises.

17. Horaires des vols aériens

Les horaires, les itinéraires, les transporteurs et les types d'aéronefs des compagnies aériennes sont donnés à titre indicatif seulement et sont sujets à changement sans préavis. Il est entendu qu'Expression Voyages ne peut être tenu responsable pour tout retard, modification ou annulation d'un vol. Nous nous réservons

le droit d'ajouter ou de modifier les escales prévues.

Il est de votre responsabilité de vérifier votre horaire de vol vingt-quatre (24) heures avant votre départ et votre retour et de vous présenter à l'aéroport trois (3) heures avant l'heure de votre départ et de votre retour. Expression Voyages ne sera nullement responsable si vous manquez votre vol.

Les billets ainsi que les cartes d'embarquement sont non transférables et non négociables. Les places dans l'avion sont assignées à l'aéroport, au comptoir de la compagnie aérienne. Les plaintes relatives au transport aérien sont l'unique responsabilité du transporteur.

18. Force majeure

Expression Voyages n'assume aucune responsabilité quant aux dommages matériels, corporels ou moraux et aux changements ou annulations de voyages résultants d'un cas de force majeure. Un cas de force majeure est un événement imprévisible ou une cause étrangère à Expression Voyages. En voici quelques exemples : émeute, agitation civile, conflit de travail, accident, épidémie, fermeture d'aéroport, insolvabilité d'un fournisseur, bris mécanique ou problème technique relié au transport, condition météorologique, catastrophe naturelle, incendie, acte terroriste, guerre ou autres événements hors de notre contrôle. Expression Voyages se réserve le droit d'annuler ou de modifier en partie ou en totalité le circuit d'un voyage pour des raisons de force majeure. Dans ce cas, Expression Voyages fera tout ce qui est en son pouvoir pour offrir des services équivalents aux passagers, mais ces derniers n'auront droit à aucune réclamation et/ou dédommagement pour perte, dommage ou blessure physique ou morale résultant de ces changements. Expression Voyages n'assume aucune responsabilité quant aux coûts que pourraient engendrer un cas de force majeure.

Covid-19 : temporairement pour nos circuits prévus entre le 15 avril et le 15 octobre 2021, si Expression Voyages annule le voyage à cause d'une nouvelle vague de Covid-19, chaque passager sera remboursé à 100% la portion terrestre et la portion aérienne sera remis en crédit voyages.

19. Responsabilités du voyageur

En vous inscrivant sur un de nos voyages, vous acceptez les conditions et politiques d'Expression Voyages. Vous consentez également à vous conformer à toute directive raisonnable émise par Expression Voyages ou un de ses représentants lors du circuit.

Dans le cas où vous auriez une conduite préjudiciable envers les autres voyageurs ou les fournisseurs de services et que, malgré un avertissement formel du représentant d'Expression Voyages vous persistez dans votre conduite, vous serez automatiquement expulsé. Tous les frais et les pertes occasionnées par votre conduite ne feront l'objet d'aucun remboursement par Expression Voyages.

Il est de votre responsabilité de donner votre nom réel, prénom et nom, indiqué sur votre passeport lors de la réservation de votre voyage. Tout changement de nom sera traité comme une annulation et vous serez assujettis aux frais applicables. Lors de la réception de votre confirmation de voyage, il sera indiqué sur votre facture l'heure et l'endroit du départ. Si l'information est erronée ou si vous voulez changer de lieu d'embarquement, vous devez contacter Expression Voyages au moins 3 jours avant la date du départ pour que le changement puisse être inscrit dans votre dossier. Quelques jours avant le départ, vous recevrez un appel ou un courriel confirmant l'heure et l'endroit de votre embarquement. Afin d'éviter tout retard, il est de votre devoir d'être présent au lieu d'embarquement de 20 à 30 minutes d'avance pour les voyages en autocar, et de 2 à 5 heures d'avance pour un voyage en avion ou pour une croisière. L'information donnée lors du dernier appel téléphonique ou du dernier courriel de votre conseiller en voyages, est la seule valide. Aucun remboursement ne vous sera accordé si vous manquez votre départ.

En tant que voyageur, vous avez la responsabilité d'évaluer si votre condition de santé et votre degré d'autonomie sont adéquats pour entreprendre le voyage. Toute personne présentant une invalidité ou un handicap qui nécessite une attention ou des soins particuliers doit nous aviser lors de la réservation, car malheureusement, nous ne pouvons vous fournir une assistance spéciale et certains fournisseurs de services ne sont pas dotés des équipements nécessaires pour bien accueillir une telle clientèle. Expression Voyages se réserve le droit de vous questionner sur votre état physique et de refuser votre inscription si votre condition ne correspond pas aux exigences du circuit choisi. Si vous êtes médicamenteux, vous devez prévoir une quantité suffisante de tous les médicaments nécessaires à votre état et les transporter avec vous en tout temps. Pour toutes questions relatives aux vaccins et aux médicaments, veuillez communiquer directement avec la clinique du voyageur de votre région. Expression Voyages se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins ou de médicaments dans les pays visités.

20. Passagers mineurs, tarifs enfants et autres cas particuliers

Expression Voyages se réserve le droit d'imposer une limite d'âge ou un âge minimum pour certains circuits.

Les tarifs enfants sont valides pour les personnes de 16 ans et moins avec une preuve fournie à la réservation (sauf avis contraire). Si un ou deux enfant(s) sont accompagnés par deux adultes dans la même chambre, les deux adultes paient le prix en occupation double. Si un enfant est accompagné par trois adultes dans la même chambre, les trois adultes paient le prix en occupation triple. Les prix en occupation simple ou en occupation quadruple ne sont pas valides avec les tarifs enfants.

Pour les croisières, tous passagers de moins de 21 ans doivent être accompagnés d'un parent ou d'un tuteur légal âgé d'au moins 25 ans et partager avec lui la même cabine. Les enfants doivent être âgés d'au moins 6 mois au départ de la croisière (12 mois pour certaines croisières). Toutes compagnies de croisières peuvent refuser une femme enceinte. C'est de votre responsabilité de vous informer auprès de votre agence.

De façon générale, certaines restrictions peuvent s'appliquer aux femmes enceintes qui voyagent. Il est de votre responsabilité de vous informer des règlements. Expression Voyages se dégage de toute responsabilité relative à un refus d'embarquement que pourrait émettre un fournisseur en raison d'une grossesse et d'un état médical. Expression Voyages se réserve aussi le droit de limiter l'accès à certains circuits qui pourraient représenter un risque pour vous.

21. Responsabilité d'Expression Voyages

Expression Voyages est un voyageur titulaire d'un permis d'agent de voyages du Québec et agit comme tel auprès des compagnies aériennes, des transporteurs, des hôtels et des autres fournisseurs de services dont l'ensemble des prestations compose le forfait que vous achetez. Expression Voyages choisit soigneusement ses fournisseurs de services, mais n'exerce aucun contrôle direct sur ceux-ci. En conséquence, Expression Voyages et ses représentants n'assument aucune responsabilité pour les actes, retards, omissions, négligences et/ou fautes des fournisseurs de services. Expression Voyages ne saurait être tenu responsable pour défaut de jouissance advenant une appréciation subjective défavorable de la part du voyageur, peu importe les raisons.

22. Règlement des plaintes

Si votre voyage ne s'est pas tout à fait déroulé comme prévu et que vous désirez faire une plainte ou une réclamation, veuillez nous écrire par courrier recommandé à l'adresse indiquée à la fin des conditions générales ou nous faire parvenir un courriel à assistance@expressionvoyages.com. Nous traiterons votre plainte et nous y répondrons, au plus tard, dans les 15 jours suivants la date de réception. Toute réclamation ou plainte relative à un circuit doit être adressée au service à la clientèle d'Expression Voyages dans le délai de 10 jours maximum après votre date de retour, et ce, pour tout voyage au Québec, au Canada et à l'étranger. La responsabilité d'Expression Voyages est spécifiquement limitée au prix du forfait. L'inscription à l'un des voyages implique la connaissance et l'acceptation des conditions générales et particulières ainsi que des responsabilités décrites dans ce guide voyages.

Expression Voyages Détenteur du permis du Québec (702 529)
2694, rue Sherbrooke C.P. 156, Magog, QC J1X 4G1

Tél. : 819 868-1421 / Sans frais : 1 800 667-1469
Courriel : assistance@expressionvoyages.com



NORWEGIAN

CRUISE LINE®



Expression Voyages
www.expressionvoyages.com
T : 819 868-1421
S.F. : 1 800 667-1469
2694, rue Sherbrooke
C.P. 156, Magog, QC
J1X 4G1